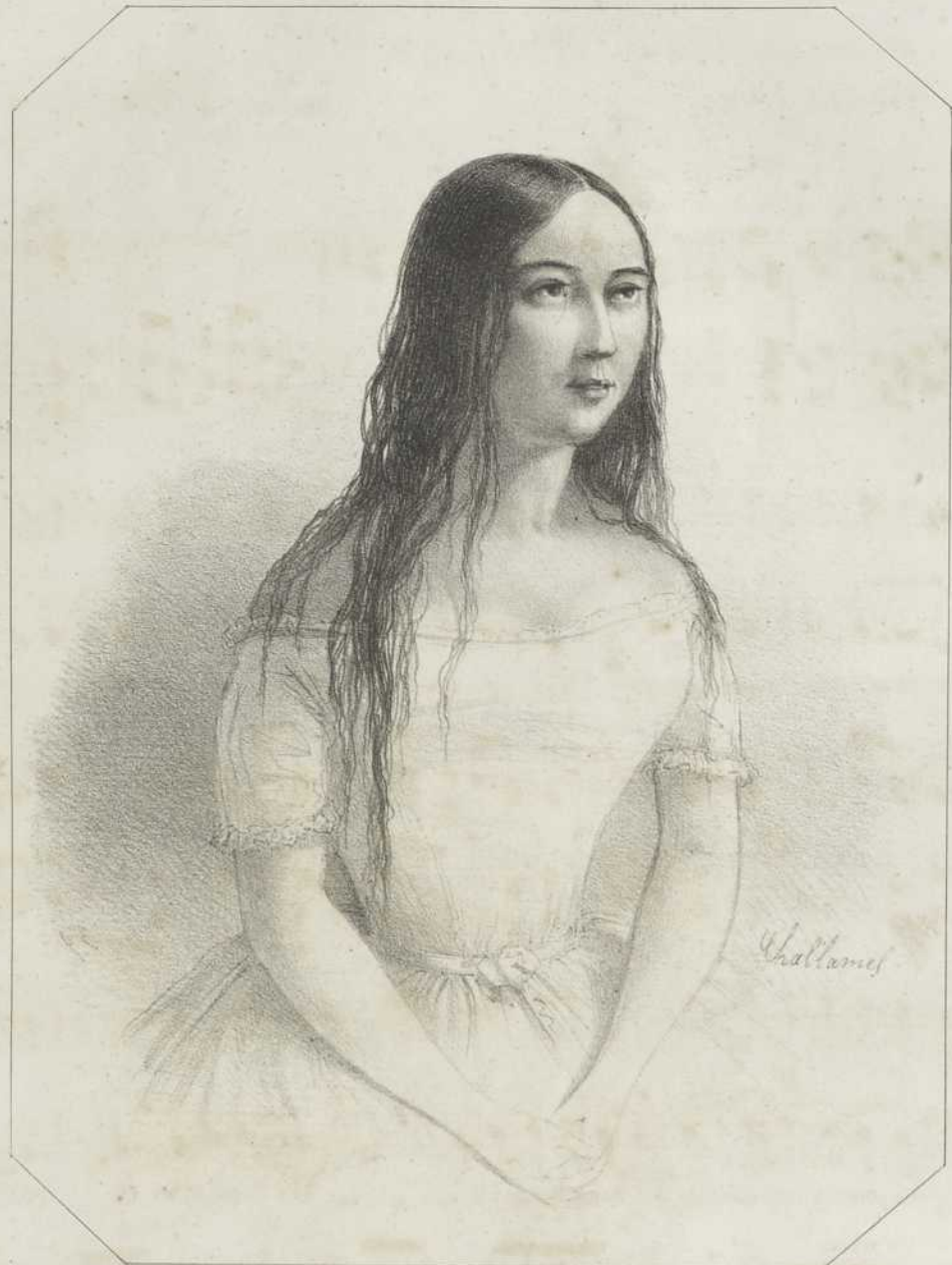


à Madame Anna Widemann.



Lib. Phil. & Berlina. du Jour 15

**LE MAL DU PAYS**  
 (Heimweh)

Paroles Allemandes de **F. Braun**

*Mélodie avec acc. de Violoncelle exécutée par M. C. Rignault*

Paroles de M. Adolphe **FAVRE**

MUSIQUE

**G. CHARLES HAAS**

PRIX 2 F.<sup>cs</sup>

DEUX MELODIES du MEME AUTEUR.

Le Passé..... (de Lamartine) ..... avec Violoncelle. 2<sup>f</sup>.50<sup>c</sup> | Par Pitié ne me Parle pas ..... 2 F.

chez A. Meissonnier et J. L. Heugel, Rue Vivienne, 2<sup>de</sup> près le Passage Colbert.

*A. Meissonnier et  
 J. L. Heugel*





BASSE TAILLE. *Adagio.*  
 2<sup>me</sup> COUPLET. Doch hatt' ich ger-ne al-le lie-ben, noch an die tren-e Brust gedruckt!

CONTRE ALTO. *Adagio.*  
 O mon pa-ys, ciel que j'a-do-re, vous mon vieux pe-re que j'aimais,

den vater ver-de ich be-trü-ben der sehnlich in die fer-ne blickt, den vater ver-de  
 di-tes-moi, vous rever-rai-je enco-re, mais non,mais non,c'est fini,pour ja-mais di-tes-moi, vous rever-

ich be-trü-ben, der die sehnlich in die fer-ne blickt Den vater ver-de ich be  
*Presser un peu.* *Ad lib.*  
 -rai-je enco re mais non,c'est fi-ni,c'est fi-ni c'est fi-ni pour jamais c'est fi-ni pour ja-

trü-ben der sehn-lich in die fer-ne blickt Er komt nicht mehr vom schmerz ent bundun, fliegt frei der geist die  
*Ad lib.* *Tempo.* *Ad lib.* *Avec peur.*  
 -mais c'est fi-ni c'est fi-ni pour jamais à l'ami que la crainte agi-te, il redit il redit

*Largo.* *Tempo.*  
 frei-bahn, ein, le-be-vohl ruft er nach un-ten und langt beglückt dort o-ben an, und langt beglückt be  
 en fermant les yeux, c'est au-jour d'hui, que je te quit-te, re-çois pour tou-jours mes adieux, reçois pour tou-

glückt, dort o-ben an Dich quält das heimweh nicht mehr lan-ge bald wird dein  
 -jours pour tou-jours mes a-dieux, re-çois pour toujours mes a-dieux,pour tou-jours pour tou-

heis-ser schmerz vergehn,bald wird dein heisser schmerz vergehn bald wird dein heisser schmerz vergehn, dein schmerz vergehn.  
 -jours mes adieux pour tou-jours mes adieux pour tou-jours mes adieux mes a-dieux.



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines across the page.

ad lib. tempo 1<sup>o</sup>

jeu - nes a\_mis Oui je lesens, la mort vient vi - te, pour ce\_lui qui souffre

dolce - espress. Adagio

Largo - a tempo. en tous lieux c'est aujourd'hui que je te quit - te reçois pour tou - jours mes a dieux, reçois pour tou -

a tempo. mes a - dieux

- jours pour tou - jours mes a - dieux re - çois pour toujours mes a - dieux pour tou - jours pour tou -

animez. tempo 1<sup>o</sup> suivez. tenuto.

- jours mes adieux pour tou - jours mes adieux pour tou - jours mes adieux mes a - dieux pour finir.

smorzando. ff Presto.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.